

HR	CIJENA PO DANU	15.04.-26.05.17.	27.05.07.07.17.	08.07.-18.08.17.
	HRK / EUR	09.09.-30.09.17.	19.08.-08.09.17.	
	<b>SMJEŠTAJ HRK/EUR</b>			
	Osoba po danu	34,50 / 4,60	43,50 / 5,80	49,00 / 6,50
	Dijete 6-12 g.	13,00 / 1,75	21,60 / 2,90	27,00 / 3,60
	Dijete 0-6 g.	Gratis	Gratis	Gratis
	Parcela zona A (struja, voda): auto+šator / auto+kamp kućica / kamper ili kombi	103,00 / 13,50	130,00 / 17,00	140,00 / 18,50
	Parcela zona B (struja, voda): auto+šator / auto+kamp kućica / kamper ili kombi	92,00 / 12,30	103,00 / 13,70	119,00 / 16,00
	Parcela zona C (struja, voda): auto+šator / auto+kamp kućica / kamper ili kombi	86,50 / 11,50	97,00 / 13,00	108,00 / 14,40
	Parcela zona C (bez korištenja struje i vode): auto+šator / auto+kamp kućica / kamper ili kombi	49,00 / 6,50	60,00 / 8,00	65,00 / 8,70
	Parcela (prazna)	132,00 / 17,50	184,00 / 24,50	194,50 / 26,00
	Priključak za struju	32,50 / 4,30	32,50 / 4,30	32,50 / 4,30
	Extra: automobil / motor / šator / mini prikolica	23,00 / 3,10	26,00 / 3,50	31,50 / 4,20
	Pas	12,50 / 1,65	15,50 / 2,10	19,00 / 2,50
	Pranje ili sušenje rublja	21,00 / 2,80	21,00 / 2,80	21,00 / 2,80
	Hladnjak	21,00 / 2,80	21,00 / 2,80	21,00 / 2,80
	Dnevni gost	21,00 / 2,80	21,00 / 2,80	21,00 / 2,80
	Osiguranje po osobi i danu (obavezno)	1,00 / 0,15	1,00 / 0,15	1,00 / 0,15
	Prijava - jednokratno po osobi	7,00 / 0,90	7,00 / 0,90	7,00 / 0,90

CIJENA LJETNOG PAUŠALA	
Zona A	16.700,00 / 2.227,00
Zona B	13.000,00 / 1.734,00
Zona C	11.800,00 / 1.574,00

Cijena uključuje: Boravak za 4 osobe; Mjesto za kamp prikolicu i 1 automobil; Priključak struje.  
Ostali uvjeti definirani su ugovorom.

APARTMANI			
Apartment (2+2) - najam po danu	277,00/37,00	277,00/37,00	296/ 39,50
Posteljina (po osobi i danu)	7,00 / 0,90		
BORAVIŠNA PRISTOJBA (obavezno)	15.04.-31.05. 01.09.-30.09.	4,50 / 0,60	Djeca 0-12 g. gratis, 12-18 g. 50%
	01.06. - 31.08.	7,00 / 0,90	

Primjena cjenika od 15.travnja 2017.g. PDV je uključen u cijenu. Cijene navedene u ovom cjeniku su informativne. Plaćanje se vrši u kunama po važećem kunskom cjeniku na recepciji.  
Uprava zadržava pravo promjene cijena.

ENG	PRICE PER DAY	15.04.-26.05.17.	27.05.07.07.17.	08.07.-18.08.17.
	HRK / EUR	09.09.-30.09.17.	19.08.-08.09.17.	
	<b>ACCOMMODATION HRK/EUR</b>			
	Person per day	34,50 / 4,60	43,50 / 5,80	49,00 / 6,50
	Child 6-12 years	13,00 / 1,75	21,60 / 2,90	27,00 / 3,60
	Child 0-6 years	Gratis	Gratis	Gratis
	Plot zone A (connection to electricity and water): car+tent / car+caravan / camper / van	103,00 / 13,50	130,00 / 17,00	140,00 / 18,50
	Plot zone B (connection to electricity and water): car+tent / car+caravan / camper / van	92,00 / 12,30	103,00 / 13,70	119,00 / 16,00
	Plot zone C (connection to electricity and water): car+tent / car+caravan / camper / van	86,50 / 11,50	97,00 / 13,00	108,00 / 14,40
	Plot zone C (without connection to electricity and water): car+tent / car+caravan / camper / van	49,00 / 6,50	60,00 / 8,00	65,00 / 8,70
	Plot (empty)	132,00 / 17,50	184,00 / 24,50	194,50 / 26,00
	Connection to electricity	32,50 / 4,30	32,50 / 4,30	32,50 / 4,30
	Extra: car / cycle / tent / mini trailer	23,00 / 3,10	26,00 / 3,50	31,50 / 4,20
	Dog	12,50 / 1,65	15,50 / 2,10	19,00 / 2,50
	Laundry (cleaning or drying)	21,00 / 2,80	21,00 / 2,80	21,00 / 2,80
	Refrigerator	21,00 / 2,80	21,00 / 2,80	21,00 / 2,80
	Daily visitor	21,00 / 2,80	21,00 / 2,80	21,00 / 2,80
	Insurance per person per day (obligatory)	1,00 / 0,15	1,00 / 0,15	1,00 / 0,15
	Registration (per person)	7,00 / 0,90	7,00 / 0,90	7,00 / 0,90

SUMMER FLAT RATE	
Zone A	16.700,00 / 2.227,00
Zone B	13.000,00 / 1.734,00
Zone C	11.800,00 / 1.574,00

The price includes: Accommodation for 4 persons, plot for car+caravan/ camper/ van; Connection to electricity. Other terms are defined in the contract.

APARTMENTS			
Apartment (2+2) - rent per day	277,00/37,00	277,00/37,00	296/ 39,50
Linen (per person per day)	7,00 / 0,90		
CITY TAX (obligatory)	15.04.-31.05. 01.09.-30.09.	4,50 / 0,60	Child 0-12 g. gratis, 12-18 y. 50%
	01.06. - 31.08.	7,00 / 0,90	

The price is valid from april 15<sup>th</sup> 2017. Vat is included in prices. The prices stated in this price list are for reference purpose only. Calculation and payment of the services rendered will be made in HRK and according to official price list in HRK at the reception. The direction retains the right to change the prices.

PREIS PRO TAG HRK / EUR	15.04.-26.05.17. 09.09.-30.09.17.	27.05.07.07.17. 19.08.-08.09.17.	08.07.-18.08.17.
<b>DE</b>			
<b>UNTERKUNFT HRK/EUR</b>			
Person pro Tag	34,50 / 4,60	43,50 / 5,80	49,00 / 6,50
Kind 6-12 Jahre	13,00 / 1,75	21,60 / 2,90	27,00 / 3,60
Kind 0-6 Jahre	Gratis	Gratis	Gratis
Campingplatz zone A (Strom, Wasser): Auto+Zelt / Auto+Wohnwagen / Wohnmobil / Combibus	103,00 / 13,50	130,00 / 17,00	140,00 / 18,50
Campingplatz zone B (Strom, Wasser): Auto+Zelt / Auto+Wohnwagen / Wohnmobil / Combibus	92,00 / 12,30	103,00 / 13,70	119,00 / 16,00
Campingplatz zone C (Strom, Wasser): Auto+Zelt / Auto+Wohnwagen / Wohnmobil / Combibus	86,50 / 11,50	97,00 / 13,00	108,00 / 14,40
Campingplatz zone C (ohne Strom und Wasser): Auto+Zelt / Auto+Wohnwagen / Wohnmobil / Combibus	49,00 / 6,50	60,00 / 8,00	65,00 / 8,70
Campingplatz (leer)	132,00 / 17,50	184,00 / 24,50	194,50 / 26,00
Stromanschluss	32,50 / 4,30	32,50 / 4,30	32,50 / 4,30
Extra: Auto / Motor / Zelt / Mini-Anhänger	23,00 / 3,10	26,00 / 3,50	31,50 / 4,20
Hund	12,50 / 1,65	15,50 / 2,10	19,00 / 2,50
Waschmaschine oder Wäschetrockener	21,00 / 2,80	21,00 / 2,80	21,00 / 2,80
Kühlschrank	21,00 / 2,80	21,00 / 2,80	21,00 / 2,80
Besucher	21,00 / 2,80	21,00 / 2,80	21,00 / 2,80
Versicherung - per Person per Tag (erforderlich)	1,00 / 0,15	1,00 / 0,15	1,00 / 0,15
Anmeldung (pro Person, einmal)	7,00 / 0,90	7,00 / 0,90	7,00 / 0,90
<b>SOMMERPAUSCHAL</b>			
Zone A	16.700,00 / 2.227,00		
Zone B	13.000,00 / 1.734,00		
Zone C	11.800,00 / 1.574,00		
Im Preis ist folgendes imbegriffen: Unterkunft für 4 Personen; Campingplatz für ein Auto und Wohnwagen; Stromanschluss. Andere Konditionen laut dem Vertrag.			
<b>APPARTEMENT</b>			
Appartement (2+2) - pro Tag	277,00/37,00	277,00/37,00	296/ 39,50
Bettwäsche (pro Person und Tag)	7,00 / 0,90		
KURTAXE (erforderlich)	15.04.-31.05. 01.09.-30.09.	4,50 / 0,60	Kind 0-12 J. gratis, 12-18 J. 50%
	01.06. - 31.08.	7,00 / 0,90	
Die Preis sind gültig ab 15. April 2017. Die Preise sind in Kroatische Kuna, MwSt ist im Preis imbegriffen. Die Angegebenen Preise sind Orientierungspreise. Die Bezahlung erfolgt in Kuna nach der gültigen Preisliste (inKuna) an der Rezeption. Die Verwaltung behält sich das Recht, die Preise zu ändern.			

PREZZO GIORNALIERO HRK / EUR	15.04.-26.05.17. 09.09.-30.09.17.	27.05.07.07.17. 19.08.-08.09.17.	08.07.-18.08.17.
<b>ITL</b>			
<b>SISTEMAZIONE HRK/EUR</b>			
Persona al giorno	34,50 / 4,60	43,50 / 5,80	49,00 / 6,50
Bambino 6-12 anni	13,00 / 1,75	21,60 / 2,90	27,00 / 3,60
Bambino 0-6 anni	Gratis	Gratis	Gratis
Piazzola zona A (con corrente e acqua): auto+tenda / auto+routlotte / camper o furgonati	103,00 / 13,50	130,00 / 17,00	140,00 / 18,50
Piazzola zona B (con corrente e acqua): auto+tenda / auto+routlotte / camper o furgonati	92,00 / 12,30	103,00 / 13,70	119,00 / 16,00
Piazzola zona C (con corrente e acqua): auto+tenda / auto+routlotte / camper o furgonati	86,50 / 11,50	97,00 / 13,00	108,00 / 14,40
Piazzola zona C (senza corrente e acqua): auto+tenda / auto+routlotte / camper o furgonati	49,00 / 6,50	60,00 / 8,00	65,00 / 8,70
Piazzola (vuota)	132,00 / 17,50	184,00 / 24,50	194,50 / 26,00
Collegamento alla corrente	32,50 / 4,30	32,50 / 4,30	32,50 / 4,30
Extra: auto / ciclo / tenda / mini roulotte	23,00 / 3,10	26,00 / 3,50	31,50 / 4,20
Cane	12,50 / 1,65	15,50 / 2,10	19,00 / 2,50
Lavanderia (lavaggio ò asciugatura)	21,00 / 2,80	21,00 / 2,80	21,00 / 2,80
Frigorifero	21,00 / 2,80	21,00 / 2,80	21,00 / 2,80
Visitori	21,00 / 2,80	21,00 / 2,80	21,00 / 2,80
Assicurazione (per persona al giorno, obbligatorio)	1,00 / 0,15	1,00 / 0,15	1,00 / 0,15
Registrazione (per persona)	7,00 / 0,90	7,00 / 0,90	7,00 / 0,90
<b>PORTFAIT (ESTATE)</b>			
Zone A	16.700,00 / 2.227,00		
Zone B	13.000,00 / 1.734,00		
Zone C	11.800,00 / 1.574,00		
Il prezzo include: Soggiorno per 4 persone; Piazzola per roulotte e un auto; Collegamento alla corrente. Le altre condizioni sono definite nel contratto.			
<b>APPARTAMENTI</b>			
Appartamento (2+2) - nollegio al giorno	277,00/37,00	277,00/37,00	296/ 39,50
Biancheria (per persona al giorno)	7,00 / 0,90		
TASSA DI SOGGIORNO (per persona al giorno)	15.04.-31.05. 01.09.-30.09.	4,50 / 0,60	Bambino 0-12 a. gratis, 12-18 a. 50%
	01.06. - 31.08.	7,00 / 0,90	
I prezzi sono validi dal 15. 04. 2017. I Prezzi includono la IVA. I succitati prezzi sono orientativi. Il pagamento si effettua in Kune secondo il listino prezzi (in Kune) in vigore alla ricezione. La direzione ritiene il diritto di cambiare i prezzi.			